

TELC

без сюрпризов

Что вас ждёт на экзамене, как выполнять каждую часть и где чаще всего теряют баллы

14

ТИПОВ ЗАДАНИЙ РАЗОБРАНО

15

ТИПИЧНЫХ ОШИБОК

5

ЧАСТЕЙ ЭКЗАМЕНА

PL Bez tremy, bez zgadywania — z planem.

Без мандража и угадывания — по плану.

Знать польский и знать экзамен — не одно и то же

За 7 лет преподавания я много раз видела одну и ту же картину: ученик с хорошим уровнем польского выходит с TELC с результатом ниже, чем ожидал. Не потому что не знает язык — а потому что не знает, как устроено конкретное задание.

На TELC важно не только понимать польский, но и знать формат экзамена, ограничения по времени, типы дистракторов (вариантов-ловушек), структуру ответа и критерии, по которым его оценивают. Это отдельный навык — и он тренируется отдельно от языка.

Формат

Знать структуру каждой части и что именно в ней проверяют.

Время

Укладываться в жёсткие временные рамки каждого задания.

Дистракторы

Узнавать варианты, которые звучат правдоподобно, но неверны.

Критерии

Понимать, за что именно снимают баллы в Pisanie и Mówienie.

Я — Анастасия, основательница онлайн-школы польского языка **Langspace Polish**. В школе мы отдельно готовим учеников к языковым экзаменам: разбираем формат, отрабатываем стратегии для каждого типа задания, разбираем письма и говорение. Преподаватели моей команды также специализируются на экзаменационной подготовке.

Этот чек-лист — сжатая версия того, что мы обычно объясняем ученикам перед экзаменом. Читайте по разделам, отмечайте пункты в чек-листе готовности в конце и возвращайтесь к ловушкам за пару дней до экзамена.

TELC B1-B2 состоит из *пяти частей*

Экзамен проверяет не отдельные знания, а умение пользоваться языком в конкретной ситуации. Вот что на самом деле стоит за каждой частью.

01 • Rozumienie ze słuchu

4 задания на аудирование. Проверяют не то, понимаете ли вы каждое слово, а умеете ли вычленять нужную информацию и распознавать парафраз.

02 • Rozumienie tekstu pisanego

4 задания на чтение. Проверяют не скорость перевода, а умение быстро находить нужный смысл в тексте.

03 • Elementy języka

2 задания на грамматику и лексику в контексте. Проверяют не знание правил наизусть, а умение выбрать естественную форму.

04 • Pisanie

1 письмо на выбор из двух тем. Проверяют не идеальный стиль, а раскрытие всех обязательных пунктов задания.

05 • Mówienie

3 части устно. Проверяют не идеальную грамматику, а способность развивать мысль и взаимодействовать с партнёром.

TELC не наказывает за незнание одного слова. Он наказывает за неумение работать с заданием.

01

Rozumienie ze słuchu

Четыре типа заданий, разная длина записи, разная стратегия. Главная ошибка — слушать каждое слово вместо того, чтобы искать нужный смысл.

КАК ОЦЕНИВАЕТСЯ TELC B1-B2

SŁUCHANIE + CZYTANIE + ELEMENTY JĘZYKA

27-42 = B1 · 43-59 = B2

PISANIE

7-14 = B1 · 15-20 = B2

MÓWIENIE

35-74,5 = B1 · 75-100 = B2

КЛЮЧЕВОЕ ПРАВИЛО

Чтобы получить сертификат, устная часть должна быть как минимум на уровне B1. Для сертификата B1 нужен результат B1 или выше за Mówienie и как минимум ещё за один блок: либо Słuchanie + Czytanie + Elementy języka, либо Pisanie.

01 Słuchanie — część 1

Что проверяется: умение выхватывать конкретную информацию из короткого сообщения и не путать похожие варианты ответа.

СТРАТЕГИЯ

- Сначала сравните варианты a/b/c между собой — найдите, чем именно они отличаются (время? место? причина?).
- Заранее решите, какую именно деталь нужно услышать.
- Не цепляйтесь за одинаковые слова в вопросе и в записи — правильный ответ часто передан парафразом.

ЛОВУШКА

Все три варианта могут прозвучать в записи почти дословно — включая неправильные. Разница часто в одной детали: числе, времени или причине.

ПРИМЕР

PL *Pociąg do Krakowa odjeżdża o 8:15, ale z powodu remontu toru wyjedzie z peronu trzeciego, a nie pierwszego.*

Если варианты касаются времени, места и причины задержки — слушайте, какой из этих трёх вопросов реально звучит в объявлении, а не хватайтесь за первую услышанную цифру.

ЗАПОМНИТЕ

Сравнение вариантов ДО прослушивания экономит секунды, которых в części 1 катастрофически не хватает.

02 Słuchanie — część 2

Что проверяется: способность выделить смысловое ядро высказывания и не перепутать его с второстепенной деталью.

СТРАТЕГИЯ

- Дослушивайте ситуацию до конца — первоначальное решение говорящего часто меняется к концу диалога.
- Для *prawda/fałsz* сформулируйте для себя, какое именно утверждение проверяется, и слушайте именно его.

ЛОВУШКА

Слово из утверждения может прозвучать в записи дословно — а ключевая, проверяемая деталь при этом окажется другой.

ПРИМЕР

PL *Chciałabym tę sukienkę, ale chyba wezmę rozmiar czterdzieści, a nie trzydzieści osiem.*

Если утверждение «klientka kupuje sukienkę w rozmiarze 38» — это **FAŁSZ**, хотя слова *sukienka* и *rozmiar 38* в записи прозвучали.

ЗАПОМНИТЕ

Слово может совпасть — смысл может не совпасть. Слушайте не лексику, а итоговое решение.

03 Słuchanie — część 3

Что проверяется: умение слушать длинное интервью и находить ответы на заранее известные вопросы, не пытаясь запомнить весь текст.

СТРАТЕГИЯ

- До начала записи прочитайте вопросы и превратите каждый в короткий «ориентир»: причина / мнение / проблема / изменение / планы.
- Слушайте фрагментами — под конкретный ориентир, а не пытайтесь понять всё подряд.

ЛОВУШКА

Интервью содержит несколько тем подряд. Если пропустить один ориентир, следующий вопрос сойдёт с толку — внимание всё ещё будет занято предыдущим.

ПРИМЕР

PL *Zmieniłem pracę głównie dlatego, że w poprzedniej firmie nie widziałem żadnych możliwości rozwoju.*

Вопрос «Dlaczego zmienił pracę?» → ориентир «przyczyna zmiany». Слушайте фрагмент с ПОЧЕМУ, не отвлекаясь на детали о новой работе, если их не спрашивают отдельно.

ЗАПОМНИТЕ

Пять коротких ориентиров работают лучше, чем попытка понять всё интервью целиком.

04 Słuchanie — część 4

Что проверяется: умение сформулировать позицию каждого говорящего одним предложением и не перепутать их между собой.

СТРАТЕГИЯ

- После каждого говорящего мысленно формулируйте его позицию одной простой фразой: «za», «przeciw», «neutralnie, ale z zastrzeżeniem».
- Ищите не повторяющееся слово, а повторяющуюся мысль.

ЛОВУШКА

Одна из самых опасных ловушек TELC: слово из **неправильного** ответа может прозвучать в аудио дословно — просто в другом контексте или с отрицанием.

ПРИМЕР

PL Praca zdalna? Kiedyś tak myślałem, ale teraz jednak wolę pracować w biurze, wśród ludzi.

Если предложенный ответ — «popiera pracę zdalną», это FAŁSZ, хотя слова praca zdalna в записи прозвучали.

ЗАПОМНИТЕ

Слово ≠ позиция. Ищите вывод говорящего, а не отдельную лексику.

02

Czytanie

Тексты разной длины и разная логика поиска ответа. Здесь чаще всего теряют баллы не потому, что не поняли текст, а потому что искали не то.

01 Czytanie — część 1

Что проверяется: не «о чём письмо», а **зачем** человек его написал.

СТРАТЕГИЯ

- Определите коммуникативную цель письма: prośba / informacja / zaproszenie / rezygnacja / pytanie / skarga / podziękowanie.
- Тема письма и его цель — разные вещи. Ищите то, ради чего оно вообще написано.

ЛОВУШКА

Письмо может подробно описывать поездку, впечатления, погоду — а настоящая цель, ради которой оно написано, спрятана в последнем абзаце.

ПРИМЕР

PL Byliśmy na wycieczce, pogoda była super... A tak w ogóle, piszę, bo chciałabym poprosić Cię o materiały z zajęć, które przegapiłam.

Тема письма — НЕ «поездка», а «просьба прислать материалы с занятий».

ЗАПОМНИТЕ

Всегда дочитывайте письмо до конца — настоящая цель часто прячется в последнем предложении.

02 Czytanie — część 2

Что проверяется: умение сопоставить чужую проблему с подходящим ответом сразу по нескольким условиям.

СТРАТЕГИЯ

Техника: ПРОБЛЕМА — УСЛОВИЯ — ПОТРЕБНОСТЬ

- Чего человек хочет.
- Какие у него ограничения (бюджет, время, местоположение).
- Что ему реально нужно — и только потом ищите ответ.

ЛОВУШКА

Ответ, который решает проблему, но противоречит хотя бы одному условию — неверный. Используйте метод исключения.

ПРИМЕР

PL Szukam kursu wieczorowego, bo pracuję do siedemnastej, i najlepiej niedrogiego, bo budżet mam bardzo ograniczony.

Ответ, предлагающий отличный, но дорогой утренний курс, не подходит — хотя формально это тоже «kurs».

ЗАПОМНИТЕ

Если ответ противоречит хотя бы одному условию — он не подходит, даже если выглядит логичным.

03 Czytanie — część 3

Что проверяется: умение находить в тексте фрагмент, отвечающий именно на заданный вопрос, а не любую правдивую информацию.

СТРАТЕГИЯ

- Порядок действий: сначала вопрос → потом варианты → и только потом ищите нужный фрагмент текста.
- Никогда не отвечайте из собственных знаний о теме — только из текста.

ЛОВУШКА

Правильный ответ обычно перефразирован. Неправильный может содержать те же слова, что и текст, но отвечать не на тот вопрос.

ПРИМЕР

PL Firma powstała w dwa tysiące dziesiątym roku, a jej pierwszy sklep stacjonarny otworzono dopiero dwa lata później.

Вопрос «Kiedy firma zaczęła sprzedaż w sklepie?» — ответ «2010» это ловушка (слово из текста, но не тот вопрос), правильный ответ — 2012.

ЗАПОМНИТЕ

Отвечайте только из текста. Правдивая деталь ≠ ответ на заданный вопрос.

04 Czytanie – część 4

Что проверяется: умение сканировать формальный текст (regulamin), а не читать его линейно от начала до конца.

СТРАТЕГИЯ

Техника: scanning

- Сначала прочитайте утверждение.
- Потом ищите в тексте конкретные ключевые понятия: czas, cena, zakaz, obowiązek, termin, odpowiedzialność.

ЛОВУШКА

Regulamin специально написан длинно и формально. Если читать его целиком с начала — не хватит времени на все утверждения.

ПРИМЕР

PL Rezerwację można odwołać bezpłatnie do dwudziestu czterech godzin przed planowanym przyjazdem gościa.

Утверждение «отменить бронь можно бесплатно за 24 часа» — ищите в тексте не весь абзац о бронировании, а конкретно odwołanie и termin.

ЗАПОМНИТЕ

Не читайте regulamin — охотьтесь в нём за конкретным словом.

03

Elementy języka

Здесь проверяют не правила из учебника, а умение выбрать форму, которая звучит естественно именно в этом контексте.

01 Elementy języka — część 1

Что проверяется: логика диалога, устойчивые выражения, функциональный язык и сочетаемость — а не только грамматика.

СТРАТЕГИЯ

- Всегда читайте предложение **до** пропуска и предложение **после** него — правильный вариант часто определяется контекстом за пределами самого предложения с пропуском.
- Обращайте внимание на регистр: formalny или nieformalny.

ЛОВУШКА

Два варианта могут быть грамматически верными, но только один естественен именно в этом контексте и регистре.

ПРИМЕР

PL *Słuchaj, chyba się spóźnię, bo utknęłam w korku — zadzwonię, jak tylko dojadę.*

В диалоге друзей вариант «Informuję, że się spóźnię» звучит слишком официально; естественный вариант — разговорный, как в примере.

ЗАПОМНИТЕ

Грамматически верно ≠ естественно в этом контексте.

02 Elementy języka — część 2

Что проверяется: точечное знание форм: падежи, глагольное управление, предлоги, устойчивые сочетания.

СТРАТЕГИЯ

Алгоритм из пяти вопросов

- Какая часть речи нужна?
- Какая грамматическая форма (число, род, падеж, время)?
- Чего требует глагол или предлог перед/после пропуска?
- Какой вариант подходит по смыслу?
- Какой вариант звучит естественно по-польски?

ЛОВУШКА

Часто два варианта — это правильная форма слова, но неправильный падеж или предлог, и наоборот.

ПРИМЕР

PL *Interesuję się muzyką klasyczną, odkąd byłam dzieckiem.*

Глагол *interesować się* требует *Narzędnika* — поэтому *muzyką*, а не *muzyka* или *muzyki*.

ЗАПОМНИТЕ

Сначала определите, что именно проверяется — форма или смысл, — и только потом выбирайте вариант.

04

Pisanie

Даже хорошая грамматика не компенсирует невыполненное содержание задания. В письме отдельно оценивают: Treść, Kompozycję, Poprawność и Słownictwo.

01 Pisanie — стратегия на 30 минут

Хороший польский не спасает, если вы не выполнили содержание задания.

Вы выбираете одно из двух заданий и пишете e-mail. Нужно раскрыть и развить все три обязательных пункта. Письмо оценивается по четырём критериям: Treść, Kompozycja, Poprawność, Słownictwo.

ПЛАН НА 30 МИНУТ

- Определить адресата.
- Определить стиль: formalny или nieformalny.
- Выделить все три обязательных пункта.
- Быстро придумать по 1–2 идеи к каждому пункту.
- Написать текст.
- Оставить время на проверку.

ПРАВИЛО

Каждый пункт задания = **informacja + szczegół / przykład**. Одна общая фраза — это ещё не раскрытый пункт.

СЛАБЫЙ ВАРИАНТ

Wycieczka była ciekawa.

СИЛЬНЕЕ

Pierwszego dnia zwiedzaliśmy stare miasto, później poszliśmy nad jezioro, a wieczorem spotkaliśmy się na wspólnej kolacji.

02 Что проверить перед сдачей

ФИНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

- Раскрыты ли все пункты задания.
- Есть ли логика и связки между абзацами.
- Правильная ли форма обращения (Cześć / Szanowny Panie).
- Грамматика: падежи, род, времена.
- Орфография.
- Естественное завершение письма.

Полезные связки

Na początku...

Poza tym...

Co ciekawe...

Jeśli chodzi o...

Najbardziej podobało mi się...

Na koniec...

5 ПРИЧИН, ПОЧЕМУ ХОРОШЕЕ ПИСЬМО ПОЛУЧАЕТ МЕНЬШЕ БАЛЛОВ

- Пропущен один из обязательных пунктов — даже если остальное написано блестяще.
- Стил не соответствует адресату (formalny вместо nieformalny и наоборот).
- Письмо слишком короткое, чтобы раскрыть все пункты.
- Нет связок — текст читается как список фактов, а не письмо.
- Не осталось времени на проверку — простые описки снижают оценку за грамотность.

05

Mówienie

Три части, разная динамика. Главная ошибка — превращать разговор в монолог или в описание картинки вместо обсуждения темы.

01 Mówienie – część 1

Część 1A: zdjęcie · Część 1B: doświadczenia i opinia

Фото - самостоятельная часть задания, а не только повод перейти к теме.

CZĘŚĆ 1A · WYPOWIEDŹ O ZDJĘCIU

- Что происходит на фото.
- Кто изображён и что делают люди.
- Внешний вид / детали, если они важны.
- Предположения о ситуации.
- Ваше отношение к изображённому.

CZĘŚĆ 1B · DOŚWIADCZENIA I OPINIA

- Личный опыт по теме.
- Ответы на вопросы экзаменатора.
- Мнение и его объяснение.
- Аргумент или конкретный пример.

ЗАПОМНИТЕ

Не нужно перечислять каждый предмет на фотографии. Но część 1A должна быть полноценным ответом. В części 1B развивайте ответы по формуле: odpowiedź + dlaczego + przykład.

02 Mówienie – część 2

Część 2A – prezentacja ok. 2 min. · Część 2B – 1-2 pytania egzaminatora.

УНИВЕРСАЛЬНАЯ СТРУКТУРА

- Wstęp
- Pierwszy aspekt
- Argument / przykład
- Drugi aspekt
- Własna opinia

Po prezentacji: odpowiedź i rozwiń odpowiedź na pytania egzaminatora.

Опорные фразы

Chciałabym powiedzieć kilka słów na temat...

Przede wszystkim...

Z jednej strony...

Z drugiej strony...

Dobrym przykładem jest...

Moim zdaniem...

Podsumowując...

ЕСЛИ НЕ ХВАТАЕТ ЛЕКСИКИ ПО ТЕМЕ

Не знаете нужного слова? Перефразируйте и продолжайте. В устной части отдельно оцениваются т.ін. Пłynność, Роравнось и Словнітво, поэтому важны и беглость, и точность.

03 Mówienie – część 3

Dyskusja z partnerem

Это не два монолога. Нужно взаимодействовать с партнёром.

ФОРМУЛА ОТВЕТА

opinia → argument → reakcja na partnera → pytanie → rozwinięcie

Полезные фразы

Zgadzam się z tobą, ale...

Rozumiem twój punkt widzenia, jednak...

Masz rację, zwłaszcza że...

Nie jestem do końca przekonana.

A co ty o tym sądzisz?

Dodałabym jeszcze, że...

To ciekawy argument, ale...

Партнёр говорит слишком много

Включитесь прямым вопросом: «А co ty o tym sądzisz?», «Czy zgadzasz się z tym?»

Партнёр почти не говорит

Передайте инициативу явно: «Jak myślisz?», «Ty też tak uważasz?»

15 типичных ошибок на TELC

К каждой — что делать вместо этого.

- 01 Искать в аудио одинаковые слова вместо смысла.**
Вместо этого: ищите парафраз и общий вывод.
- 02 Не читать варианты до записи.**
Вместо этого: всегда сравнивайте a/b/c заранее.
- 03 Оставлять пустой ответ.**
Вместо этого: ставьте наиболее вероятный вариант — пустой ответ гарантированно 0 баллов.
- 04 Читать весь regulamin слово за словом.**
Вместо этого: сканируйте по ключевым понятиям.
- 05 Отвечать по своим знаниям, а не по тексту.**
Вместо этого: ищите ответ только в тексте.
- 06 Игнорировать один из пунктов письма.**
Вместо этого: сверяйте все пункты по списку перед сдачей.
- 07 Писать без плана.**
Вместо этого: 2 минуты на план экономят 10 минут паники.
- 08 Учить готовый текст презентации наизусть.**
Вместо этого: учите структуру, а не текст.
- 09 Описывать фотографию вместо разговора по теме.**
Вместо этого: переходите к теме после 1–2 предложений.
- 10 Давать односложные ответы.**
Вместо этого: развивайте мысль: ответ + почему + пример.
- 11 Не приводить аргументы.**
Вместо этого: каждое мнение подкрепляйте примером.
- 12 На dyskusja говорить только монолог.**
Вместо этого: явно реагируйте на партнёра.
- 13 Не реагировать на партнёра вовсе.**
Вместо этого: используйте фразы согласия/несогласия.
- 14 Использовать сложные конструкции, которыми не владеете.**
Вместо этого: простая правильная фраза лучше сложной с ошибкой.
- 15 Не контролировать время.**
Вместо этого: тренируйтесь с таймером заранее.

Готов(а) ли я к TELC?

Słuchanie

- ☐ Я умею быстро сравнить варианты a/b/c.
- ☐ Я понимаю, что правильный ответ может быть парафразом.
- ☐ Я умею определить позицию говорящего.
- ☐ Я не зависаю над одним вопросом.

Pisanie

- ☐ Я раскрываю все пункты задания.
- ☐ Я умею за 2 минуты составить план.
- ☐ Я использую связки.
- ☐ Я оставляю время на проверку.

Czytanie

- ☐ Я умею определять цель e-maila.
- ☐ Я умею сканировать regulamin.
- ☐ Я умею отличать факт из текста от собственного знания.
- ☐ Я умею исключать неподходящие ответы.

Mówienie

- ☐ Я могу говорить около 2 минут на тему.
- ☐ Я умею объяснить своё мнение и привести пример.
- ☐ Я умею реагировать на партнёра.
- ☐ Я могу продолжать говорить, даже не зная одного слова.

Если много пунктов остаются без галочки — проблема не обязательно в уровне языка. Возможно, дело именно в экзаменационном формате, а это тренируется отдельно.

Не уверены, готовы ли вы к TELC?

Самостоятельная подготовка подходит не всем. Иногда польский уже на хорошем уровне, но баллы теряются из-за письма, говорения, незнания формата или отсутствия стратегии.

В Langspace Polish мы готовим к языковым экзаменам системно:

Разбираем все типы заданий

Учим стратегиям выполнения

Отдельно работаем с говорением

Проверяем письма построчно

Отрабатываем экзаменационные ситуации

Даём материалы и интерактивные упражнения

Я преподаю польский уже 7 лет и являюсь основательницей Langspace Polish. В нашей команде есть преподаватели, которые специализируются на подготовке к языковым экзаменам.

Хотите подготовиться к TELC вместе с нами?

Напишите мне в Instagram или Telegram: расскажите, какой экзамен планируете сдавать и что сейчас вызывает больше всего сложностей. Я расскажу о форматах подготовки и помогу подобрать подходящий вариант.

Написать в Instagram

Написать в Telegram

Пока готовитесь самостоятельно?

Подписывайтесь на Telegram-канал — там я делюсь материалами по польскому, разбираю частые ошибки и темы, полезные для подготовки к экзаменам.

[Читать Telegram-канал](#) 